

君問

愚答

君

問

愚

答

一  
△在中國。爲什麼傳外國教呢○不傳外國教

二

△天主教不是外國教麼○不是。是起頭上主



原祖

的道理規矩。向來傳到了如今。往後傳到世界窮盡。不分這一國那一國。這一朝那一代。上主是普世界的大主子。人都是  
一類一家。道理規矩。是公的。人都該信。都該守。

三

△若那麼着。我們中國怎麼不知道呢○不是不知道。古三代  
留下的那經書上。有天主教的若干的些個踪跡。後來講訛了。  
怨三苗。怨少昊。怨道教佛教。這不是我的話。史書子書上。

都這麼說。原來的那個傳授，到如今却還沒有斷絕呢。經書上的那些個話，當時還在着呢。這是孔子的大功勞。非有了孔子這個人，恐怕道理在中國全滅了。

## 四

△怎麼說上主，又說天主呢。○上主、天主，是一個意思，是人起的恭敬的兩個稱呼。上，就是至尊貴的意思。天，就是儘上頭的意思。上主、天主，本來一樣。是普世界的大主子。就是爲那不識字的人，叫天主，比叫上主，還好懂。所以我們時興的說天主多，說上主少。說天主教，不說上主教。

## 五

△你們既是說中國那些個古經書好，你們爲什麼不用經書上

常用的上帝那個稱呼呢。那正是普世界大主子的意思。上帝這個稱呼，三代那個時候行許使得了，三代以後却就使不得了。因為前漢文帝年間，道教捏造的五方上帝，五帝的那個糊塗說，以後上帝這個稱呼就不清楚了，就不是一個意思了。所以怕人懂差了道理，我們不用上帝這個稱呼。另外，同天主，叫皇帝的那個帝字，也怕那愚笨的人，想天主是人的樣子。天主不是人的樣子。

## 六

△天主不是人的樣子，却是個什麼樣子呢？在中國那文字裏頭，本來沒有一個字，可以說天主全純淨全靈明的那個本樣子，沒有形像，眼看不見，手摸不着。就將就着說天主是神。這個

神字却是借來的意思，却別想道教神仙的那個粗鹵樣子。○天主是一個靈物，無限無量。是自己有的，沒別的事物所生。是常有的，無始無終。是全善的，全知的，全能的。一總的所有的，都是天主造的，沒有別的自有的物。天主無所不在，都看見了，都聽見了，都知道了。天主是至公道的，常記人的善功罪惡，到了時候，同人算賬。

## 七

△請問天主教的那個關係，到底是在生前，到底是在死後呢？  
○奉天主教，却也關係生前。那個大關係，到底在死後呢。奉天主教，爲的得天主在世界上保護一輩子，去世之後得天堂的永福。

八

△那麼着，人死了，不完麼？○不完。人的結果不在這一輩子，全在死後呢。天主教說，人這一輩子是預備死後，人的大事纔成了呢。這一輩子不多的幾十年，死後的那個效驗是永遠的。不託生，不轉生。光這麼一輩子。這一輩子怎麼預備的，死後永遠就怎麼着。有一個天堂，永遠的福。有一個地獄，永遠的苦。有天主定的，免永苦，得永福的規矩。誰守了，死後永遠福。誰不守，死後永遠苦。

九

△常見，人死了埋了，就完了。○肉身完了，靈魂不完。人爲萬物之靈，因爲他有天主造的，天主付給的，不死不滅的一個靈魂。

父母生的那個肉身，金木水火土的粗材料，死後就分散開了。  
人死，是肉身死。靈魂不死，常有。

六

十

△這個靈魂，到底是個什麼呢？講靈魂的本樣子，我又得將就着，用那個神字，却又是借來的意思。○以上說了，天主是自有、大神、全善、全知、全能的一個靈體，沒有形像，眼看不見，手摸不着。再說，除了天主以外，還有兩樣靈物，也是沒有形像，眼看不見，手摸不着。他們的本體，既不是五行聚成了的，也就說是個神體。頭一樣是天神，第二個樣是人的靈魂。○天神是天主造的，些個靈物，沒有肉身，像似天主，却比天主小，用天主給的能力給天主當差。叫天神，因為他們在天堂上朝拜天主。在天神裏



頭，有的違背了天主的命，天主棄絕了他們，罰了他們，就叫邪神。也叫魔鬼。○人的靈魂，也是天主造的一個靈物，一輩子的工夫，帶着父母生的肉身，死的那一會兒就離開了，到天主臺前聽審判。審判以後，或永遠在天堂上，同天主同天神在一齊，或永遠在地獄裏，同惡神魔鬼在一齊。所以天主教常說，是靈魂要緊，救靈魂要緊。救靈魂說的是叫靈魂免了永遠的禍患，得了永遠的福樂。

## 十一

△那麼着，這個傳天主教，光爲的救人的靈魂麼？可不。不爲別的。光爲的救人的靈魂。在歐州美洲，常有好人，想沒數的些個人們下地獄，不得天堂，替他們傷心，願意救他們，就離開本

家本國到外國去傳教去。這就是那教師們。先開教的那些個花費，都是歐洲美洲那奉教人斂的錢。他們也是一樣的動心可憐。一樣的想着救別人，沒有什麼別的意思。比方若有這麼一個藥，能治好一總的病，這個人知道這個藥，瞞着別人光自己用，這不太可惡麼。歐洲美洲的老奉教的，知道免永苦得永福的那個法子，好心好意的願意叫普天下一總的人，也得了自己得的那個益處。就斂錢的斂錢，傳教的傳教。不爲的行零碎小善，不爲哀矜喫穿，不爲什麼暫且的小便宜。但爲救人不死不滅的那個靈魂。求之不得的，叫人人都免了永苦，都得了永福。天主教說，一愛天主，二愛別人。愛天主是報恩的心，愛別人是惻隱之心。

## 十二

△爲什麼不叫中國人在中國傳教呢。那不更省事麼○一定省事。也不是不叫傳。但盼望那個纔好呢。就是暫且本國的那能以傳教的人還少，本國的那奉教的也窮。中國傳教的不穀數，中國奉教的力不足，就該外國傳教的，外國奉教的，暫且幫助不是麼。說暫且是不常久的意思。別的國，從前纔開教的時候也是一樣都沾了那老奉教的國的光。常見孩子小，纔學走，就得別人領着，纔行了呢。孩子大些兒了，會自己走了，就不用別人提拔了。

## 十三

△耶穌是誰○耶穌是降生的天主。這個事，我該按次序講明

白○先說人類的原祖違背了天主的命，人一類全染上了他們犯的那個原罪，在天主跟前是反叛的後代，天主全棄絕了，都不能得天堂○再說我們人一體一位。天主不一樣。天主一體三位。這個奧妙道理，我們人不能懂得，我們靠着天主的話信，只有一個天主。這一個天主，包含有三位○再說天主第二位可憐人不能得天堂，就降到我們這個世界上來了，不用人工生於童貞女瑪利亞，也是真天主，也是真人，起名字就叫耶穌○耶穌從新又定了，原來天主立的，交給原祖的那個天主教。顯了各樣全能的憑據，立了各樣的德行表樣。末了，為作人的補贖，為的救贖我們，就甘心被釘十字架上死了，第三天復活了，立了聖教會，派了宗徒們普天下傳天主教，就升了天。人死了以

後私審判，是耶穌審判。到了世界窮盡，公審判，又是耶穌審判。○天主第一位聖父，是造成這個世界，神人萬物的天主。天主第二位聖子，是救贖人的天主。天主第三位聖神，是保護聖教會的天主。耶穌也叫救世者，因為他定了，普世界的人能以救靈魂的法子。也叫基利斯督，俗說基督，這是一句拉丁話，至尊貴的意思。也叫吾主，因為我們免地獄得天堂，全在他。耶穌的十字架，是天主教的旗號。元朝年間，中國那史書上，同天主教，叫十字教。

#### 十四

△怎麼是聖教會呢？○這個，我得分開着講，纔清楚了呢。因為這個聖字，這個會字，又是借來的意思，不是這兩個字的俗意思。

教是天主教。說會不是聚會，不是會見的意思。說的是普天下一總的恭敬天主的人，雖然彼此不認識，互相不來往，在天主跟前却是一個事，如一家，如一身。再說聖，不是儒教聖人的那個意思，更不是佛教聖人的那個意思，天主教將就着用這個聖字，當天主賞賜，當人沾神光，當靈魂成全了的意思。聖人就，已經呢，救了靈魂，得了天堂的人。聖教會就是普世界一總的，信天主的道理，守耶穌的規矩，勉力着救靈魂得天堂的人。○聖教會有一個頭，就是教宗，代替耶穌的一個人，保護道理，保護規矩，叫道理規矩一朝一代的不能改變。各地處裏都有教宗立的本主教，有主教派的本地方的教師們，俗話叫神父。主教神父，有從耶穌傳來的權柄，不光講道理，還給人行禮節，俗話叫

聖事。這禮節不是虛的，是實的。說的是神父給人一行這個禮節，這個人的靈魂就得天主的這個恩典。這個恩典不在神父這個人。是從天主來的，在那個禮節裏頭存着呢。○聖洗赦原罪，還赦頭領洗本人犯的罪。告解赦領洗以後犯的罪。聖體養活靈魂。堅振堅固信心。婚配叫夫妻生養教訓兒女安當。臨死終傅，就得善終。○除此外，隨時候奉教的，若念聖人編的那經言求天主，或用自己本心裏的話求天主，就一定得天主的恩典，天主保護幫助安慰。因為領了洗的人，帶着天主的寵愛，天主用父母的情腸，當兒女看待他們。奉教的呼天主，就說：在天我等父者。他們若不斷絕寵愛，天主恩愛寵佑他們一輩子，死後賞賜他們同自己在一齊。

## 十五

△天主若是這樣的好心，這世界上爲什麼常見的惡人有福，好人受苦呢？○君問的這個光天主教能答應清楚。至公道的天主，無善不賞，無惡不罰。○這個好人，未免的對勁兒，也有了一點兒不好。天主預先裏知道他得個善終，救靈魂，暫且就叫他苦煉他的罪過，死後以永遠的福樂賞他的功勞。○這個惡人，對勁兒也許行了一點兒善。天主預先裏知道他落個惡終，不救靈魂，暫且就叫他福，賞他的功勞，死後以永遠的禍患罰他的罪過。○人好與不好，這是心裏頭的事，暫且看不出來，光天主知道。所以天主自己審判人。○私審判，算這個人的賬，定他永遠的那個案。公審判，叫一總的人知道，他下了地獄或升了天堂的那



個緣故。

十六

△按天主教說，怎麼是好，怎麼是不好呢？○我說好是常保存寵愛，所思所願所言所行全守天主的誠命，不得罪天主，不違背良心。憑自己的身分，用心盡天主定的本分，專務自己的本業，不侮辱天主賞賜的肉身，不虛度天主賞賜的光陰，不冒用天主賞賜的錢財。勤儉、端正、誠實、正經。夫妻和睦。父母公道。兒女孝敬。同人來往，不害別人的靈魂肉身，財帛名聲。同苦同樂。哀矜窮人。當好百姓，謹守國法。一覺難，就求天主相幫保護。○再說，不好，就是一總的，所思所願所言所行，犯天主的誠命，得罪天主，違背良心，害自己，害別人，那非理的事。一總的不

潔淨、不公道、不和睦。懶惰、不盡本分。冷淡、耽悞靈魂。邪淫、敗壞肉身。驕傲、嫉妬、讐恨、毀謗。妄花枉費、玩大錢、吸大煙。

## 十七

△這些個、儒教不差什麼、也都說好、說不好○對。說好、說不好、却不能行、不能改。因爲染上了原罪的那個毒、人都軟弱。有不願意爲好的、那願意的、還是力量不足。光勸人行善避惡、那不穀。非得了天主的寵佑、人不能推乾淨魔鬼的誘惑、世俗的惡表、肉情的貪饕。這個寵佑、領以上說的聖事、纔得了呢。別說儒教孔子、別的那有名的博士們、全都覺出來了、是說着容易作着難、行善如登、行惡如崩。不但孔子歎息說、道之不行也我知之矣。因爲他們的道理、淨人的些個虛話、沒有聖教會

的那些個實禮。見了奉教的人恒心，外教人肯說是喫了迷忽藥，是給他釘了釘子。我說是善領聖事，得了天主的寵佑。合起來，再說一次罷。奉天主教，一領洗，這個人就得寵愛。靠着這個寵愛，他一輩子隨時常得行善避惡的寵佑，天主的保佑，天主的安慰。末了他還得個善終。死後，靈魂到了天主臺前，因為帶着寵愛，就得永遠的平安福樂。這就是奉了教的那個結果。若不奉教，念多少年的經書史書子書，考得了什麼文品，熬到了什麼地位，還是心不明力不足，臨死疑惑難受，死後不準怎麼樣呢。

## 十八

△那麼着，奉教的都救靈魂，除了奉教的以外，沒有救靈魂的人

麼○這麼說不全對。奉教人不準都救靈魂。那全守規矩的奉教的救靈魂，這個對。那不守規矩的奉教的，因為他們辜負了恩典，瞞昧了良心，後來在地獄裏受罪更大○再說那不奉教的人，不準都不救靈魂。他們裏頭也許有幾個全不知道天主教，却用自己的明悟認識了上主，用自己的良知分清了善惡，恍惚歸服了造物者救世者仁慈的天主，提拔了他們，赦了原罪本罪，付給了寵佑寵愛。我盼望有這樣人，却怕不多。他們是跑迷忽了的兒女，天主自己領回來了，找着了真門，得了天堂。那我不着真門，不得天堂的，却怕沒有數。我常難受這個，傳教因為我這個難受。

△那麼着。隨天理作好人。不穀麼。○不穀。隨天理作好人。這是白話。沒有意思。君却別上這個當罷。救靈魂得天堂。天地陰陽五行都提不着。人編的什麼詩云子曰都不算。但說天主的道理。天主的規矩。信了。守了。纔得永福呢。不信不守。在天主跟前。就稱不起是好人。○有的人說他是好人。他暗地裏怎麼樣呢。誰敢說。我一輩子。心沒有妄想。意沒有妄動。連一次也沒有。連一會兒也不。我正經。我乾淨。我沒有不好。我於良心無愧。誰敢那麼說呢。誰敢同天主說。我是好人呢。○勿論多細微的念頭。天主都知道了。暗地裏的大小放肆。天主全都看見了。想了。說了。作了。就不是好人。就是罪人。若不得罪之赦。就不救靈魂。得罪之赦。奉教的容易。不奉教的難。

△可說呢。天主教裏救人的罪，赦一總的罪，這不是叫人不怕犯罪，犯罪更多麼○不對。因為頭得罪之赦，該先斷絕離開了犯罪的那個事，該一心全心回頭改過。奉教的都知道這個。都知道若懷着再犯的意思，告解是白告解，天主不赦罪。連奉教的孩子，也知道這個。所以我說，告解是叫人謹守誠命，不是叫人放肆。

## 二十一

△在天主教裏，那壞人太多。不拘什麼爲頭不正的，表樣不濟的，犯法鬧事的人，神父給付洗。叫天主教沒有名聲，叫正經的人沒臉奉教○這個話，我是這麼答應。不用說當時的民國說

從前帝國的時候那作官的對勁兒也有狠不好的人。這不是當時的皇上故意的封了不好人爲官。是封他爲官的時候皇上不知道或是封了他爲官以後這個人纔不好了呢。人心隔肚皮人的心又肯變換○在天主教裏有壞人也是這個道理。不是因爲神父沒有打聽別人沒有盤問本人。神父再三再四的先問了保人這個人到底安分守己不呢。頭給他付洗神父又問了本人你到底爲恭敬天主教救你的靈魂不爲別的是不是你若有改不了的毛病你若是不願意守規矩你領洗沒有用我也不許你領洗。保人若是看差了本人若是胡弄了這不怨神父怨他們。還是那話人心隔肚皮人的心肯變換。皇上屢次看差了人神父對勁兒也上當。好教友不好了也是有的事來

○再說這些個壞人，真在天主教裏麼。我想他們不在天主教。雖然入了賬了，却是有名無實的奉教的。神父知道了，也勾了去。就不能，因為他們的緣故，說天主教不好。一棵茂盛的大樹，因為帶着幾個小乾巴枝子，不能說不是好樹。一大家子正經的人，因出了一個廢物子弟，也不能說全家不好。在天主教裏救靈魂，不是大夥子救靈魂，是個個救靈魂。那不守規矩的，不救靈魂。他們白說自己是教友。偷來的一個奉教的牌子，他帶着不算，也碍不着天主教的名聲。

## 二十二

△在天主教裏，停工念經太多。常耽誤工夫，叫人不能過日子發財。○這個話不對。請看歐洲美洲那些個奉天主教的國，普



天下那最富貴的，不是他們麼？這麼富貴了，因為他們奉的天主教。人或貧或富，在天主降福。發財，在勤儉，在正幹。守天主的誠命的人，常精神，有主意，幹本業用心，作買賣公道，就發了財了。○君說奉教耽誤工夫。我敢問，中華民國那不奉教的，莫的是常勤謹，多啫也不耽誤工夫麼？哼。我常見的，每逢過年，鬧玩藝兒，玩小錢兒，虛度光陰一個多月。別的時候，趕會，打醮，聽戲，抽煙，還有別的，又耽誤一大些個工夫。另外，因為沒有規矩，沒有主意，常抄起這個來，又擊下，試巴那個，又不幹了，沒有次序，沒有恒心，事事不成。○人的心，同鐘表一樣，有時候該給他上弦，怕不走了。天主教裏那停工念經，是上人心的弦，主意又活了，心又歡了，人又高興起來了。那個效驗呢，我再說一次。外

國富中國窮，明白人納謨納謨罷。

二十三

△奉教的成婚，不能隨便，是真麼○是真。有天主自己定的嚴緊的規矩，一夫一婦，終身不許離散。也不許有偏房○奉教的也不許娶外教的。比方一斤好酒，若添了一斤白水，這個酒就淡薄了，酒的勁兒就小了。這麼一家，人兩口，這一個奉教，若娶個外教媳婦來，夫妻不是一個顏色，未免的就冷淡了。兒女們跟着他那個不奉教的孃，也不學好○再說，男的滿了十六歲，女的滿了十四歲，纔許他們成婚呢。若不穀這個歲數，還是無知的孩子，心裏不懂得成婚的大關係，連肉身也力不足，所以天主教不許婚姻太早了。中國給孩子們成家的風俗，普天下的人都

笑話。連國家也說不好。中華那新民律草案上說，男未滿十八歲，女未滿十六歲者，不得成婚。定的比聖教會多二年。我說，狠對。

#### 二十四

△奉教的不給棺材，墳墓，牌位，磕頭。爲什麼不守中華國的風俗呢？○因爲奉教的，光給靈物，磕頭。死屍不是靈物，因爲靈魂走了。靈魂也不住牌位。所以不磕頭。也不上供，因爲靈魂不喫不歛。給他獻喫的，歛的，於道理不合。聖教會的禮節，都是實的，沒有虛的，更不許有假的。奉教人恭恭敬敬的埋葬死屍，等着世界窮盡，復活。爲死人的靈魂更用工夫，相幫他早出煉獄升天堂。○常有人說，奉教的不恭敬祖宗，全不知道天主

教的道理規矩，纔能說這個話呢。按奉教的道理規矩，兒女們該一輩子至死，感念父母的恩典，相幫他們永福。就是該按着實禮，不許隨虛假的風俗。

## 二十五

△天主教那經書上，有幾句話，不是中國話，沒有意思。那不是念咒麼？○不是念咒，是拉丁話，繙的中國音。因為從前先繙經的，那外國教師們，中國話還不通達，怕繙差了意思，就暫且光繙了音，打算着後來再改。究其實，後來因為奉教的已經呢念熟了，就擊下了，沒有改，到如今纔算完了。比方罷，罷德肋就是天主聖父，費畧就是天主聖子，斯彼利多三多就是天主聖神。基利斯督，至尊貴的意思，是耶穌的稱呼。額辣濟亞就

是寵愛。厄格勒西亞就是聖教會。彌撒是祭獻天主。亞孟。是極盼望的意思。還有別的。這都是拉丁話。繙的中國音。○這個拉丁話。二千年以前。有一個拉丁國。說這個話。後來沒有了。如今非念書的人。不說這個話。聖教會就以這個拉丁話。爲自己的官話。因爲聖教會。普天下傳開了。行禮節不用這一國那一國的話。怕彼此嫉妬不願意。也怕繙差了意思。也怕隨時候改變了。到世界窮盡。念大經。行大禮節。普天下天主教就用這個拉丁話。○耶穌教的那經書上。有時候同天主教不一樣的音。比方如德亞他們念猶太每瑟他們念摩西。因爲他們的經書。是按着英國音繙的。天主教的經書。是按着拉丁音繙的。一樣的話。口音不一樣。

△說起來，耶穌教同天主教，是一事不○不是一事。有四百年以前，在西洋德國，有天主教的幾個不按分的教師，先改了規矩，後來連道理也改了。教宗把他們革除了。他們不在聖教會內。在外各自立了一個會。還帶着原來天主教的那個聖經，却是去了真的添了假的。看起來，是一個根，不是一個事。老根子是天主教。他們離散了。在中國他們自稱耶穌教，在別的國裏不那麼稱呼。本來也不該那麼稱呼，因為不是耶穌的真道理規矩。冒失更改了，就不是了。他們不服教宗主教管。行聖事的權柄也斷絕了。雖說普世界教學行善，費心不少，却不是得天堂的教門。救靈魂的教，就是一個天主教。

二十七

△合起來，這個世界不是自己有的，神人萬物不能自主。有一個上主，俗叫天主，造成了一總所有的，造了人的靈魂，定了人該走的道。這個道不分東西中外。一總的人，各活一輩子，爲免永禍，爲得永福。連君帶我，是天主的人，我們的結果還不準呢，還在我們揀選呢。別怕斷絕那世俗牽連。別怕閒人說長道短。求上主幫助，拿定主意。○從前各書我查考了，越查考，心裏越昏。各法子我試巴了，越試巴，心裏越亂。歸服了天主教，我的心纔豁亮了，我的意纔定貼了。君同我一樣的作難，就同我用一樣的法子罷。一心歸服上主，奉天主教，倚靠耶穌。我管保君也就心足意滿了，生前平安死後永福。戴博士遂良述

24

175676